

SCUELE

di PIERINO DONADA

Di pòc plui di un mès si son vierts e altre volte i portons des scuelis e come ogni an o vin sintût lis solitis denunziis pe manciance di aulis, docents, imprescj didactics. A jessi sincris, un pòc mancul di chei altris, chi in Friûl, pes aulis e scuelis, in grazie de ricostruzion dal dopo taramot dal 1976, ma i problemis tal compless a restin parcè che a son il risultât de "distrazion" di une societât interie viers il mont de scuele. La stesse pocje atenzion si le viôt tal insegnament de lenghe furlane che a nô de Societât Filologjiche Furlane, ma no dome a nô, nus sta acûr.

Inte suaze dal seminar *Marilenghe & Mariscuele*, immanê a Codroip al 9 di Avrîl stât, aromai pal tierçan di file, i docents presints a an elaborât dute une schirie di considerazions e propuestis su chest argoment che o volln meti ae atenzion di duçj i orghins decisionâi e scuelistics cul intent di marcâ i gredeis e lis soluzions pussibilis intune otiche dal dut propositiv. Chesçj i ponts principâi.

Par prime robe la Region e a di decidî se cjamâsi, tant che Region autonome, la competence de scuele. Chest al permetarès di lâ sore lis tantis incertecis lassadis de aplicacion de Lec 482/1999, gjavant vie su bit l'opzion pes lenghis minoritaris, che e da dome problemis didactics e organizatîfs aes istituzions scuelasticis cence garantî un risultât vèr ai studenis.

La Region e a di meti in rie i tîmps di erogazion des rîsorsis cul calendari e cui tîmps di programazion dal an scuelastic, dant sigurece che a an di jessi operatîfs fin dal prin di di scuele, se no i progjets destinâts ae lenghe furlane e a chês altris lenghis di minorance dal Friûl Vignesie Julie a muraran!

La formazion previodude cumò no rispunt aes dibisugnis reâls: une robe e je la formazion inîziâl, dula che i *master* immanêts de Universitât a son masse luncs e dispès a mançin de part pratiche, e une altre robe e je la formazion ricorinte che e a di jessi fate, pretindude e ricognossude ai docents cul cadencis almancul ogni trê agns, cui insegnants plui qualificâts, cu la presentazion des



Fruts di scuele che a lein la gnove edizion dal diari *Olmis* publicât ogni an de Societât Filologjiche cu la poie de Fondazion Crup

Bisugne dâ sigurece ai progjets pal insegnament dal furlan

La Region e varès di vè la competence e meti in rie i tîmps di erogazion dai bêçs Al covente prudelâ i incuintris jenfri i docents par scambis di esperiencis

“ DIDATTICHE E ORGANIZAZION
Si domande une prospettive interdissiplinâr che e ricognossi la stesse dignitât a ogni lenghe

miôr esperiencis didacticis e de evoluzion des sciencis neurologjichis, psicologjichis e pedagogjichis des lenghis.

Aes scuelis si domande di progjetâ la didattiche e la organizazion dal insegnament lenghistic in general (che al cjapi dentri la lenghe taliane, lis lenghis forestis e la lenghe furlane) intune otiche interdissiplinâr

che e ricognossi la stesse dignitât a ognidune des lenghis imparadis/insegnadis, cun tîmps juscj, rîsorsis umanis e didattichis buinis pai risultâts cirûts. In chest cuâdri a son valevûi i percors di insegnament de lenghe furlane condividûts dentri de scuele e cu la comunitât locâl par fâ cognossi ai terriori obietîfs, valôrs e ce che si fâs.

Bisugne prudelâ in dutis lis manieris i moments di incuintri tra insegnants par scambis di esperiencis, ançje midiant materiâi multimediâl, formazion a distance o acessibilitât a duçj i repertoris in di lenghe furlane.

Bisugne rindisi cont che e je une diference di valutazion tra i difarents Istitûts par ce che al rivuarde la competence in lenghe furlane par colpe de man-

“ COMPETENCE E IMPRESCJ
Il probleme al va frontât dal mont politic cul pont di viste dal servizi reâl rindût ai arlêfs

ciance di materiâi e imprescj adats. La cuiston formative dai docents midiant l'iscrizion ae liste regional no garantise une competence lenghistiche serie. Al e un probleme difil che al va frontât dal mont politic, scuelastic e sindacâl dal pont di viste dal servizi reâl rindût ai arlêfs e ae comunitât scuelastiche, cuntun mît di viodi viert e

no cun soluzions cuantitativis o corporativis.

Un bon investment al va fat di bande de Region par fâ vè aes scuelis i materiâi plui adats pal insegnament des lenghis di minorance e, massime, par formâ i docents su chesçj materiâi.

Par finî, la metodologie Cill (*Content and language integrated learning*), e somee la plui adate ançje pal insegnament des lenghis minoritaris, parcè che e je par duçj i nivel e sogjets.

Par chesçis esigjencis, vignudis fûr dal confront tra docents des scuelis pe infanzie, primarie e secundarie di prin grât, la Societât Filologjiche e je pronte e juste par dâ rispuestis concretes e di nivel alt!

ERPRODUZIONE RISERVATA

LABORATORIS

No dome inglès ma une lavagne plurilingâl pes superiôrs

Si pues fâ un program Cill par furlan ançje intes superiôrs! Chest il messaç plui impuartant dal progjet "La lavagne plurilingâl" che al tache cumò lis sôs ativitâts pal secont an cu la poie de Arlef (Agenzie Regional pe Lenghe Furlan) e cul coordinament operatîf de Societât Filologjiche Furlane. Un messaç fuert e clâr par duçj chei insegnants che a varessin gust di puartâ in classe une esperiencie in linie cun ce che e domande la Union Europeane, che e sburte parcè che il Cill nol sedi dome par inglès e nô o vin une rîsorse une vore preseose: docents di marilenghe furlane! Metint insiem duçj chesçj ingredients e ven fûr una uferte concrete che e previôt formazion e assistenze pai professôrs, publicazions di materiâi didactics e laboratoris cun esperts esteris inte suaze de ativitât curicolâr. Pal an scolastic 2016-17 a son undis i laboratoris didactics a disposizion pes scuelis superiôrs: "Un Friûl di mil colôrs" cun Daniel Samba che al favele di integracion, "Par desiderî di miôr fortune" cun Javier P. Grossutti espert di emigracion e imigracion in Friûl, "Chês di une volte... chês di cumò" cun Lino Straulino par cognossi la tradizion musicâl furlane, "Taramot '76: memorie e autocussience" cun Igor Londero, "Il non dal to país" cun Franco Finco studiôs di toponomastiche, "Chê altre Europe" cun Carl Pup par vignl a savè cualis che a son lis minorancis lingvisticis europeanis e lis leçs di tutele, "Lis stagjons no son plui chês di une volte" cun Marcellino Salvador par valutâ i cambiamenti dal clime, "Ce timp isal doman?" meteorologie e prevision cun Sergio Nordio, "I mosaics dal pavimento de basiliche di Aquilee" cun Luca De Clara, "Friûl e Italie" cun Cristina Di Gleria. Il numar dai laboratoris al e limitât e al e miôr notâsi in curt clamant il n. 0432 501598 (int. 5) o scrîvint a info@scuelefurlane.it. (r.f.)

TRADIZIONS

La "blave des animis" pal Otavari dai Muarts

La ricompense in nature pai uficis dal predi e in plui une cuestue pai scampanotadôrs

di Mario Martinis

Cul mès di Otubar, timp de bondance pai prodots e pes pomis de tiere apene ricueltis e incjasâts tes cjanivis e pai solârs, si podeve fâ donazions e regalîs, ançje di ande tradizionâl, consuetudinari e simbolic. In efietis, la stagjon des cuestuis e jere chê che si slargjave de fin di Otubar fintremal al Carnevâl, cuant che si faseve la ultime domande di prodots par sostignî la grande baldorie mascarade de comunitât pal passaç al gnûf cicli. La prime cuestue di lunghe schirie di ufertis fatis tal

moment dal cussî clamât "vuet agrari" (ven a stâi dal tart autun e dal unvier) e vignive fate pes animis dai muarts, parcè che e coventave a ricompensâ il predi pes messis e pai uficis celebrâts tal Otavari dai Muarts (3-10 di Novembar).

Cheste e jere une devozion liturgjiche cetant pandude in Friûl, che e consisteve intal sprolungjament des celebracions a pro dai defonts par une setemane dopo de grande comemorazion dai 2 di Novembar, a conferme di trop che i furlans a crodevin in cheste pratiche cristiane. Come che o

savin, di fat, in Friûl i muarts a vignivin ricuardâts e preâts cun rituai periodic che si fasevin no dome ai 2 di Novembar, ma ançje intes Cuatri Temporis (puarts spirituais e penitenzialis di jentrade intes stagjons), inte cuarte domenie di Cuaresime e, secul indaûr, ogni prime domenie dal mès, cuant che dopo messe grande duçj a lavin a vistâi lis tombis intai cimiteris che a jerin ator des glesis.

Cussî, pal servizi speciâl che al varès fat intal Otavari di Novembar, si puartavin al predi pomis, panolis e blave apene tirade fûr dal scartôs (i bêçs a

jerin pòcs, o no jerin par nuie). Cheste cuestue e vignive duncje clamade "blave des animis", stant che al plevan i si puartave propit la blave. Une volte e jere tradizion puartâ la ricompense in nature inte sacrestie, o miôr datr dal altâr maiôr, là che zornade dopo zornade la tasse si ingrandive, fassint content il plevan ma ançje il muini (pe part che i tocjave a lui).

Un'altra cuestue e vignive fate, çjase par çjase, inte ultime setemane di Otubar pai scampanotadôrs. Inte gnot tra i Santis e i Muarts, di fat, lis çjamp-



Discartossâ lis panolis intes seradis di autun, un cuâdri di Otto D'Angelo

nis a sunavin fin al prin lusôr de buinore: pe int furlane cheste e jere une des tradizions plui çjaris e sintudis. Il muini e chei che in chê gnotolade lu judavin a tirâ lis cuardis des çjampanis a vignivin compensâts cul mangjâ e cul bevî. Duts lis fameis a partecipavin cun fedeltât a cheste donazion. In chê gnot, den-

ERPRODUZIONE RISERVATA